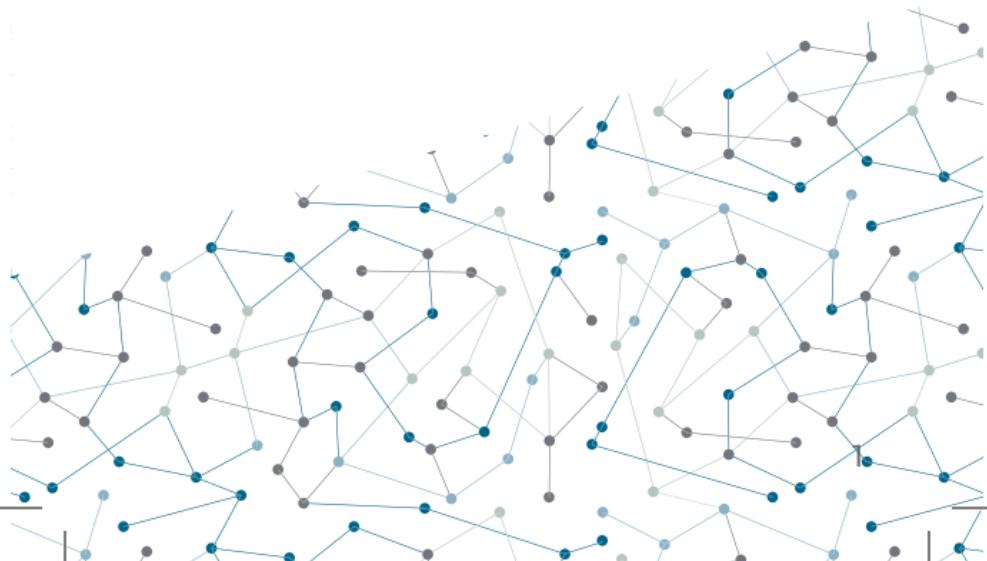




DELSEY
PLUGGAGE





PLUGGAGE



n.f. , valise connectée dotée de fonctionnalités simplifiant la vie des voyageurs connectés.



n. Connected bag with features to simplify the lives of ultra connected travellers.



Balance intégrée.
Integrated scale.



Verrou connecté.
Connected lock.



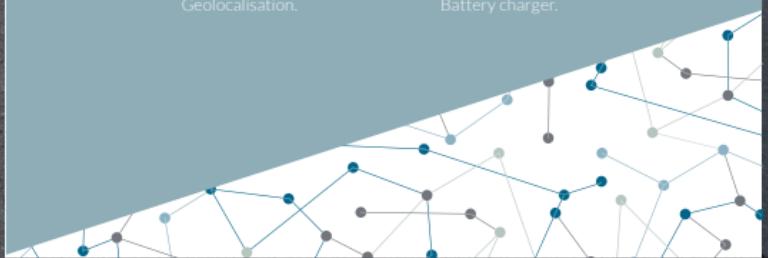
Notifications d'alerte.
Alert notifications.



Géolocalisation.
Geolocalisation.



Recharge de batterie
Battery charger.





- (1) Verrou connecté
- (2) Balance intégrée
- (3) Recharge de batterie
- (4) DELSEY powered by LUGLOC®

FR

SOMMAIRE

- 6 Application mobile DELSEY PLUGGAGE.
- 6 Vérifications préalables.
- 8 Balance intégrée.
- 9 Verrou connecté.
- 10 Lecteur d'empreintes digitales.
- 12 Modes d'alerte.
- 12 Recharge de batterie.
- 13 Géolocalisation DELSEY powered by LUGLOC®.
- 13 Mode veille avion.
- 14 Marche / Arrêt.
- 15 Première utilisation.
- 16 Avertissement pour les utilisateurs aux états-unis



APPLICATION MOBILE

Afin de profiter pleinement des fonctionnalités de votre bagage DELSEY PLUGGAGE, veuillez télécharger et installer l'application mobile dédiée.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



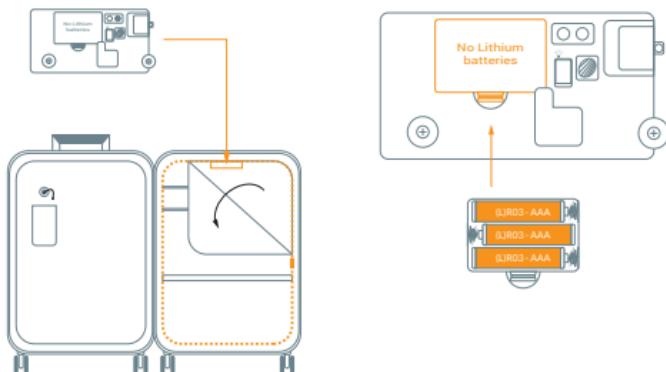
VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

La balance et le verrou de votre valise sont alimentés chacun par 3 PILES ALCALINES (L)R03 - AAA, conformément aux contraintes aériennes qui limitent l'usage des batteries au lithium.



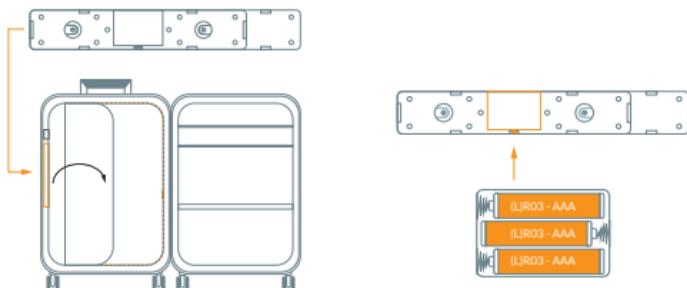
Pour remplacer les piles du verrou, ouvrez la doublure zippée de la valise.

Ouvrez le capot et placez les piles. Refermez le capot.



Pour remplacer les piles de la balance, ouvrez la doublure zippée de la valise.

Ouvrez le capot et placez les piles. Refermez le capot.



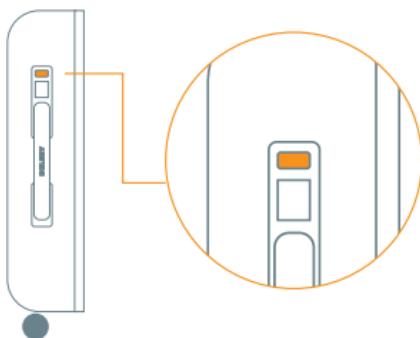
Vérifiez que le BLUETOOTH est bien activé sur votre smartphone.



Vous pouvez peser votre valise, vérifier sa conformité aux diverses compagnies aériennes et mémoriser vos résultats de pesée.

Appuyez sur le bouton ON de la balance.

Soulevez la valise par la poignée. Le poids apparaît sur l'écran.



Utilisez également la fonction PESÉE depuis l'application DELSEY PLUGGAGE sur votre smartphone.

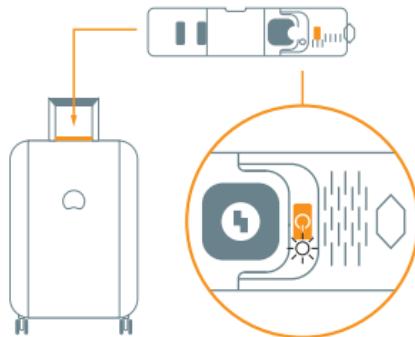




VERROU CONNECTÉ

Vous pouvez déverrouiller votre valise à distance avec votre smartphone (max. 10 mètres), contrôler son état de verrouillage et être prévenu des ouvertures effectuées par les services de sécurité des douanes.

Appuyez sur le bouton ON du verrou.



Utilisez la fonction OUVRIR depuis l'application DELSEY PLUGGAGE sur votre smartphone.



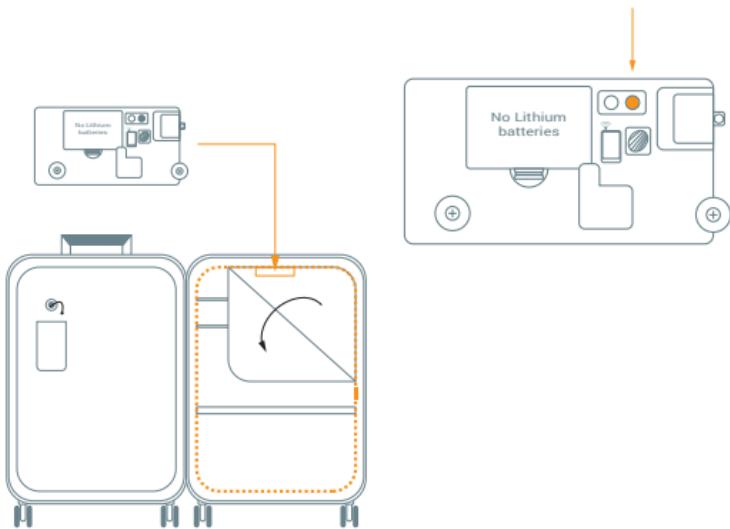


LECTEUR
D'EMPREINTES

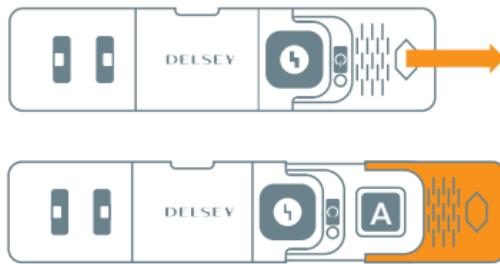
Vous pouvez déverrouiller votre valise avec le lecteur d'empreintes digitales du verrou. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 empreintes.

Ouvrez la doublure zippée de la valise pour accéder au module intérieur.

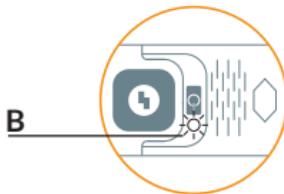
Appuyez sur le bouton d'enregistrement.



Faites glisser le capot du lecteur pour l'ouvrir.



La LED blanche clignote et indique que vous pouvez placer votre doigt (A) pour enregistrer votre empreinte.



Si la LED blanche (B) est continue, votre empreinte a été enregistrée. Si la LED continue de clignoter, retirez et replacez votre doigt jusqu'à ce que la LED soit continue.

Appuyez sur le bouton du module intérieur pour enregistrer une nouvelle empreinte. Vous pouvez enregistrer 30 empreintes au maximum.

Pour déverrouiller, placez votre doigt sur le lecteur jusqu'à ce que la LED cesse de clignoter. Les deux tirettes s'éjectent. Sinon, retirez et replacez votre doigt sur le lecteur.

Pour une meilleure lecture de votre empreinte, placez le doigt bien à plat. Evitez de placer le bout de votre doigt sur le lecteur.

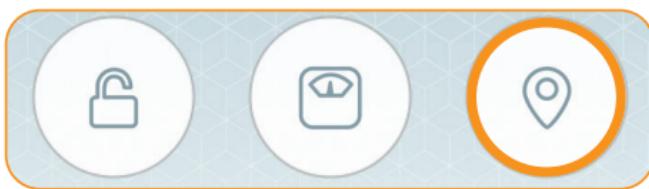
Si le lecteur d'empreinte ne fonctionne pas (LED rouge clignotante), utilisez le code à 3 chiffres du verrou ou la fonction OUVRIR de l'application DELSEY PLUGGAGE.

Ouvrez les paramètres du verrou pour nommer chaque empreinte enregistrée. Vous pouvez également y supprimer des enregistrements d'empreintes.



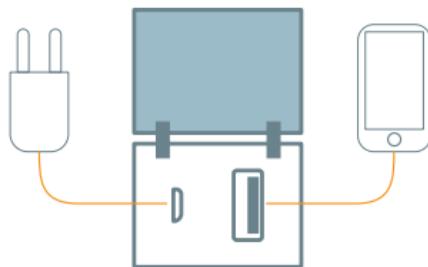
MODES D'ALERTE

Votre smartphone vous informe si votre bagage s'éloigne de vous (mode Éloignement), ou s'il s'approche (mode Carrousel).



RECHARGE BATTERIE

Votre valise comporte un port Micro USB pour recharger votre batterie de secours et un port USB pour votre téléphone.

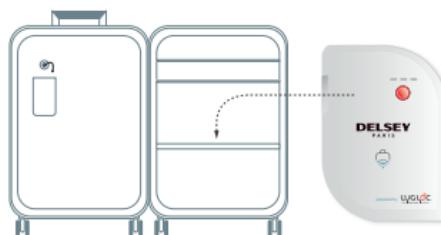




GÉOLOCALISATION

Le module de géolocalisation est né de la collaboration entre DELSEY et la société américaine LUGLOC, experte dans ce domaine. Ce système vous permettra de suivre tous les déplacements de votre bagage, d'aéroport en aéroport (hors Japon).

NB: Ce boîtier doit être allumé séparément et activé via l'application DELSEY powered by LUGLOC.



MODE VEILLE AVION

Votre DELSEY PLUGGAGE reste activé jusqu'à 22 heures après l'interruption de la connection Bluetooth avec votre smartphone.

Avant l'enregistrement de votre bagage, activez le MODE VEILLE AVION à partir de l'écran PARAMÈTRES afin d'économiser l'énergie et de cesser les émissions.

Votre DELSEY PLUGGAGE se reconnectera automatiquement à votre smartphone lorsqu'il le détectera.



MARCHE
ARRÊT

Pensez à éteindre votre valise après votre voyage ou si c'est exigé par les compagnies aériennes.

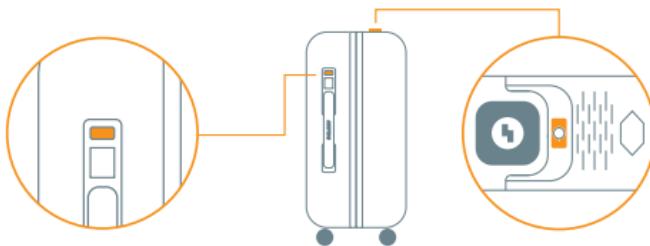
Utilisez l'application DELSEY PLUGGAGE.



Turn off my Pluggage

OU

Exercez une pression longue sur les boutons ON de la balance puis du verrou.





Téléchargez l'application DELSEY PLUGGAGE pour configurer et utiliser votre bagage connecté.

Pour en savoir plus, reportez-vous aux tutoriels contenus dans l'application mobile :

PRÉSENTATION GÉNÉRALE
VERROU CONNECTÉ
MODES D'ALERTE
BATTERIES
LECTEUR D'EMPREINTE DIGITALE

DELSEY powered by LUGLOC®:

Le boîtier de géolocalisation doit être allumé séparément et activé via l'application DELSEY powered by LUGLOC®.

Pour en savoir plus, consultez la notice.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT POUR LES UTILISATEURS AUX ÉTATS-UNIS

Commission fédérale des communications - Interférence
Déclaration 47 CFR Section 15.105(b)

Cet appareil a été testé et respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère et utilise un rayonnement de fréquence radio et peut causer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être constaté en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Demandez conseil à un revendeur ou à un technicien spécialisé.

Cet appareil PLUGGAGE LOCK avec module d'identification d'empreinte digitales et relié au module BLE et Digital SCALE est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

MODIFICATIONS NON AUTORISÉES

47 CFR Section 15.21

ATTENTION : Cet équipement ne peut être modifié ou transformé sans autorisation écrite signée de DELSEY. Une modification non autorisée peut annuler l'autorisation de l'appareil auprès de la FCC et annuler la garantie DELSEY.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC sur les limites d'exposition aux rayonnements pour le grand public (exposition excessive). Cet appareil ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur autre que ceux considérés dans ce contenu.

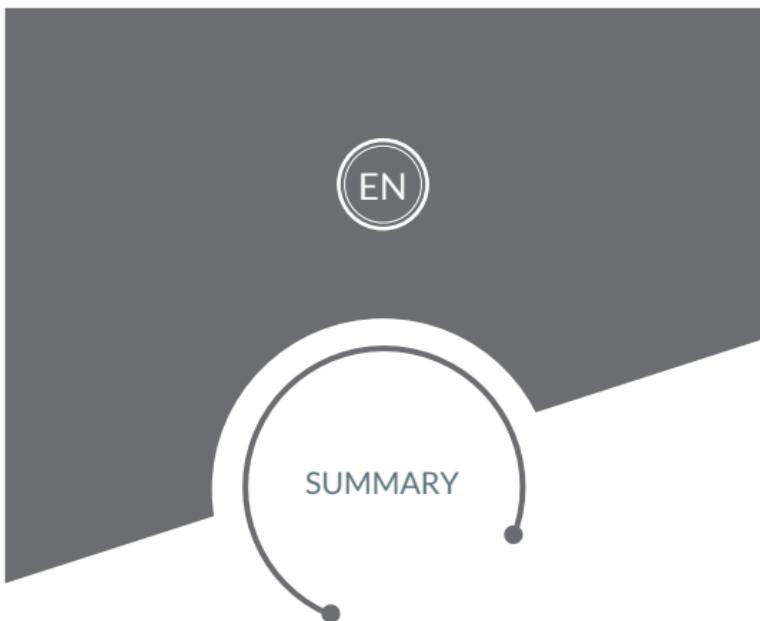
-
- Ce module est considéré comme un composant qui sera utilisé en combinaison avec l'équipement final. L'équipement final doit ensuite confirmer que l'ensemble du système est conforme aux exigences d'émissions intentionnelles et accidentielles.
 - L'étiquette réglementaire du produit final doit mentionner : «Contient l'identification FCC : 2AJ97PLUG001ALBLEFG
 - L'avertissement relatif à la conformité et à la colocational des radiations RF de la FCC doit figurer dans le manuel de l'utilisateur des produits finis.



Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



- (1) Connected lock
- (2) Integrated scale
- (3) Battery charger
- (4) DELSEY powered by LUGLOC®



- 20 Delsey Pluggage mobile application.
- 20 Prior checks.
- 22 Integrated scale
- 23 Connected lock
- 24 Fingerprint reader.
- 26 Alert modes.
- 26 Battery charger
- 27 Delsey powered by LUGLOC® Geolocalisation
- 27 Standby flight mode.
- 28 On / Off.
- 29 First use.
- 30 Warning to users in the United States.



MOBILE
APPLICATION

To fully enjoy the features of your luggage DELSEY PLUGGAGE, please download and install the mobile application DELSEY PLUGGAGE.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



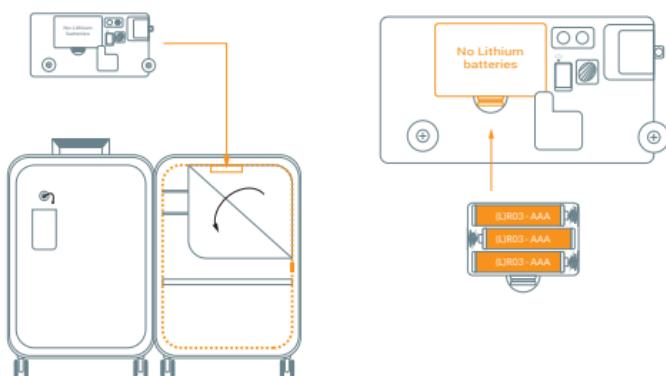
PRIOR
CHECKS

Your suitcase's scale and lock are each powered by 3 (L)R03-AAA ALKALINE BATTERIES, in compliance with airlines standards limiting the use of lithium batteries.



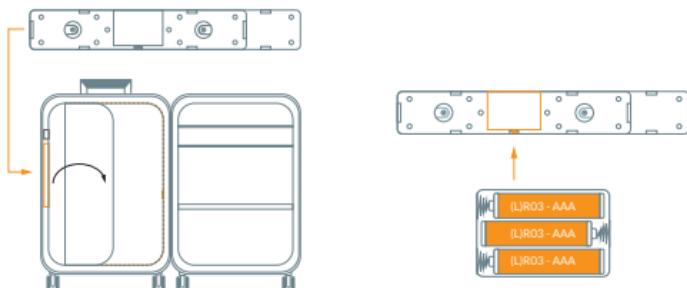
To replace the batteries, open the zipped lining inside the suitcase.

Open the cover and replace the batteries. Close the cover back.



To replace the batteries, open the zipped lining inside the suitcase.

Open the cover and replace the batteries. Close the cover back.



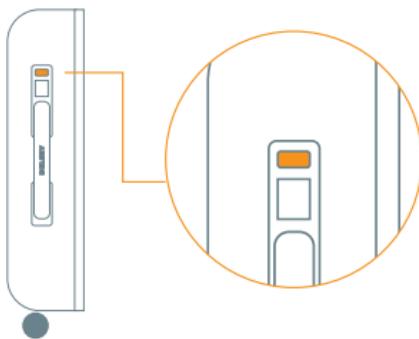
Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.



You can weigh your suitcase, check if it meets various airlines standards, and record its weights.

Push the ON button on the scale.

Lift your luggage by the handle. The weight appears on the screen.



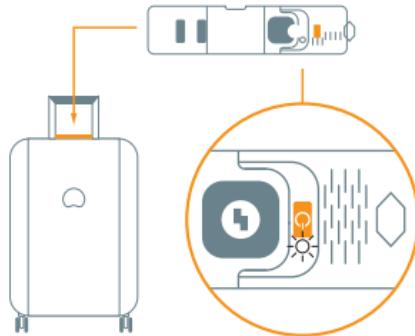
Use also the WEIGH function of the DELSEY PLUGGAGE app from your smartphone.



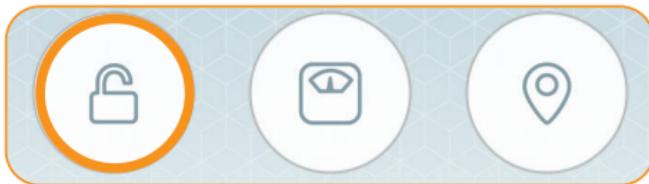


With your smartphone you can unlock your suitcase (within max. 10 metres), check its lock status and be warned of security inspections made by customs administration.

Push the ON button on the lock.



Use the OPEN function of the DELSEY PLUGGAGE app from your smartphone.

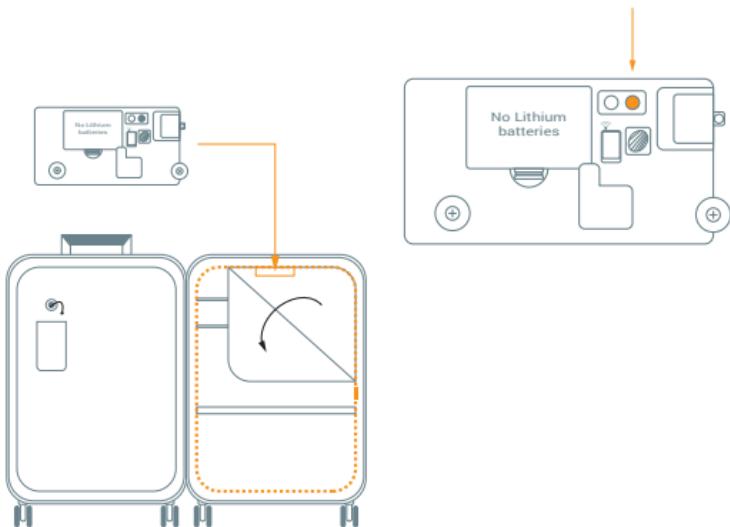




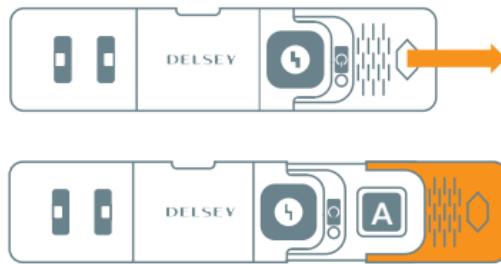
You can unlock your suitcase thanks to the fingerprint reader near the lock. You can record up to 30 fingerprints.

Open the zipped lining of the suitcase to reach the inside module.

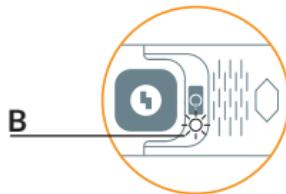
Press the recording button.



Slide the reader cover to open it.



The white LED blinks which indicates you can place your finger (A) to record your print.



If the white LED (B) is continuous your fingerprint has been well recorded. If the white LED keeps blinking remove and replace your finger until the LED becomes continuous.

Press the button to record a new print. You can record up to 30 prints.

To unlock the suitcase, Place your finger on the reader until the LED stops blinking. Both pullers are ejected. Otherwise, remove and replace your finger on the reader.

For better reading of your print, please lay your finger flat. Avoid placing the tip of your finger on the reader.

If the fingerprint reader does not work (red LED blinking), use the 3 figure code of the lock or the OPEN feature of the DELSEY PLUGGAGE app.

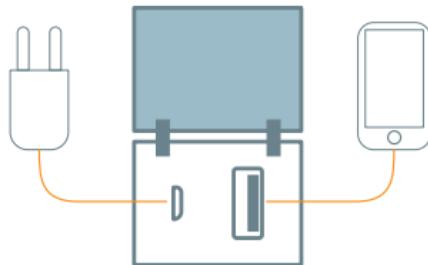
Open the lock settings to name each recorded print. You can also delete print records.



Your device will alert you if your suitcase moves away from you (ALERT) or towards you (CAROUSEL).



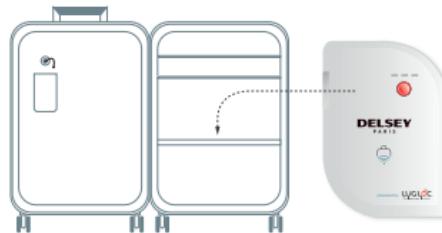
Your suitcase includes a Micro USB port to charge up the backup battery and a USB port for your phone.





The tracking module arose from the collaboration between DELSEY and the American company LUGLOC, which is an expert in this field. This device enables you to track the moves of your suitcase, from an airport to another (except in Japan).

NB: the device must be switched on separately and activated thanks to the DELSEY powered by LUGLOC application.

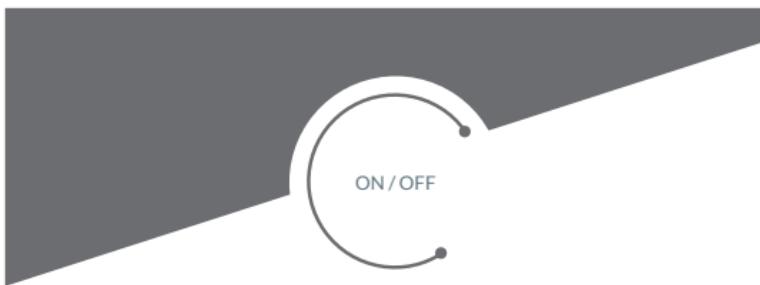


STANDBY FLIGHT MODE

Your PLUGGAGE remains on up to 22 hours after the interruption of the Bluetooth connection with your smartphone.

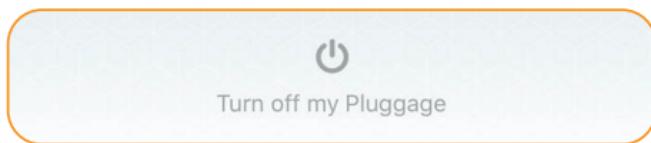
Before check-in, switch on the STANDBY FLIGHT MODE from the SETTINGS screen so as to spare power and stop emissions.

Your PLUGGAGE will reconnect automatically with your smartphone when it is within range.



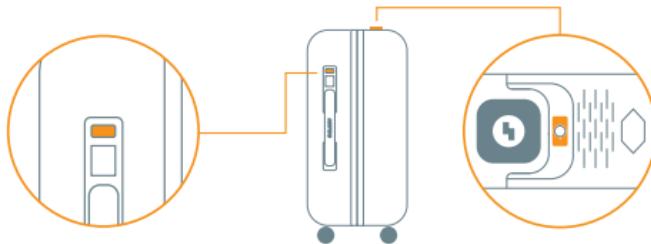
Turn off your suitcase at the end of your journey or if it is required by airlines.

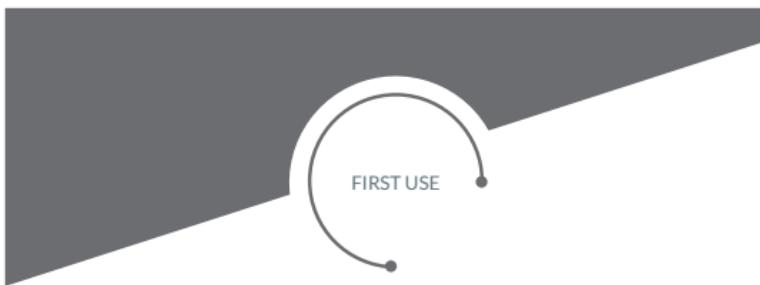
Use the DELSEY PLUGGAGE application



OR

give a long press on the ON button of the scale then on the ON button of the lock.





Download DELSEY PLUGGAGE application to configure and use your connected luggage.

To find out more , refer to the tutorials contained in the DELSEY PLUGGAGE application.

GENERAL INTRODUCTION

CONNECTED LOCK

ALERT MODES

BATTERIES

FINGERPRINT READER

DELSEY POWERED BY LUGLOC®.:

The tracking device must be switched on separately and activated thanks to the DELSEY powered by LUGLOC®. application.

To find out more : refer to the user manual.



WARNING TO USERS IN THE UNITED STATES

Federal Communication Commission Interference
Statement 47 CFR Section 15.105(b)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device PLUGGAGE LOCK with Fingerprint and connected BLE and Digital SCALE connected BLE complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NO UNAUTHORIZED MODIFICATIONS

47 CFR Section 15.21

CAUTION: This equipment may not be modified, altered, or changed in any way without signed written permission from DELSEY. Unauthorized modification may void the equipment authorization from the FCC and will void the DELSEY warranty.

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for general population (uncontrolled exposure). This device must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter other than ones which are considered in this filing.

-
- This module is considered as component that will be operated in combination with the final equipment. Then, the final equipment still needs to re-confirm that the whole system complies with both intentional and unintentional emission requirements.
 - The end product's regulatory label should mention:
«Contains FCC ID: 2AJ97PLUG001ALBLEFG
 - The statement warning for FCC RF radiation compliance and collocation should appear in the user manual of end products.



This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions :

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



DELSEY
PLUGGAGE



C E 0062

32